



**Metodologie**  
**de organizare a programelor comune de studii cu**  
**diplomă dublă la Universitatea Tehnică a Moldovei**

**Cod: MET-0-OPCDD**

**Ediția 1**

**Revizia 0**

**APROBATĂ LA ȘEDINȚA SENATULUI UTM**  
**DIN 25.02.2020, PROCES-VERBAL NR. 7**

**METODOLOGIE**  
**DE ORGANIZARE A PROGRAMELOR COMUNE DE**  
**STUDII CU DIPLOMĂ DUBLĂ LA UNIVERSITATEA**  
**TEHNICĂ A MOLDOVEI**

	<b>FUNȚIE</b>	<b>NUME, PRENUME</b>	<b>DATA</b>	<b>SEMNĂTURA</b>
<b>APROBAT</b>	<b>Rector UTM</b>	<b>BOSTAN Viorel</b>	<b>25.02.2020</b>	
<b>VERIFICAT</b>	<b>Șefa DMAAC</b>	<b>BALAN Stela</b>	<b>20.02.2020</b>	
<b>COORDONAT</b>	<b>Prorector pentru studii</b>	<b>ANDRONIC Serghei</b>	<b>18.02.2020</b>	
<b>COORDONAT</b>	<b>Prorector pentru PFRI</b>	<b>BUGAIAN Larisa</b>	<b>07.02.2020</b>	
<b>COORDONAT</b>	<b>Jurist UTM</b>	<b>MARDARI Corina</b>	<b>05.02.2020</b>	
<b>ELABORAT</b>	<b>Șefa SAC, DMAAC</b>	<b>TUTUNARU Irina</b>	<b>03.02.2020</b>	

	<b>Metodologie</b> <b>de organizare a programelor comune de studii cu</b> <b>diplomă dublă la Universitatea Tehnică a Moldovei</b>	<b>Cod: MET-0-OPCDD</b>
		<b>Ediția 1</b>
		<b>Revizia 0</b>




Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union




Metodologie de organizare a programelor comune de studii cu diplomă dublă la Universitatea Tehnică a Moldovei a fost elaborată în cadrul proiectului 573921-EPP-1-2016-1-MDEPPKA2-CBHE-SP „Elevarea internaționalizării a învățământului superior în Moldova” (Elevate), finanțat de către Uniunea Europeană prin intermediul programului Erasmus+, acțiunea cheie 2 - Consolidarea Capacităților in Domeniul Învățământului Superior.

*„Acest proiect este finanțat de Comisia Europeană. Suportul financiar din partea Comisiei Europene pentru acest proiect nu constituie o andosare a conținutului care reflectă doar părerile autorilor, și Comisia nu poate purta răspundere pentru orice mod de utilizare a informației incluse în prezentul proiect deocumet.”*

	<b>Metodologie</b> <b>de organizare a programelor comune de studii cu</b> <b>diplomă dublă la Universitatea Tehnică a Moldovei</b>	<b>Cod: MET-0-OPCDD</b>
		<b>Ediția 1</b>
		<b>Revizia 0</b>

## I. DISPOZIȚII GENERALE


1. Prezenta Metodologie are drept scop stabilirea unui set unitar de reguli, aplicabile la nivelul Universității Tehnice a Moldovei (în continuare Universitate) privind organizarea programelor comune de studii cu diplomă dublă în parteneriat cu instituții de învățământ superior acreditate din țară sau din străinătate.
2. Metodologia se aplică în procesul de pregătire, organizare și desfășurare a procesului de instruire și finalizare a studilor în cadrul programelor comune cu diplomă dublă.
3. Metodologia este elaborată în conformitate cu:
  - *Codul Educației al Republicii Moldova din 17.07.2014;*
  - *Regulamentul de organizare a studiilor superioare de licență (ciclul I) și integrate, aprobat prin Ordinul Ministerului Educației, Culturii și Cercetării nr. 1625 din 12.12.2019;*
  - *Regulamentul privind organizarea studiilor superioare de licență (ciclul I) și integrate la Universitatea Tehnică a Moldovei, aprobat prin hotărârea Senatului UTM, proces-verbal nr. 7 din 25.02.2020;*
  - *Regulamentul privind organizarea mobilității academice a studenților și a cadrelor didactice ale Universității Tehnice a Moldovei, aprobat prin hotărârea Senatului UTM, proces-verbal nr. 4 din 27.12.2016.*
4. Programul comun de studii cu diplomă dublă reprezintă programul organizat și realizat cu utilizarea resurselor mai multor instituții de învățământ de același nivel (de regulă două), care dețin certificate de acreditare valabile.
5. Pentru a fi considerat program comun de studii cu diplomă dublă acesta trebuie să corespundă următoarelor criterii:
  - ✓ programul este elaborat în cooperare cu o instituție de învățământ parteneră;
  - ✓ studenții programului participă la procesul de studii organizat în fiecare dintre instituțiile partenere;
  - ✓ instituțiile partenere recunosc reciproc perioadele de studii și creditele acumulate, conform Acordurilor de cooperare semnate;
  - ✓ la sfârșitul studiilor studenții primesc câte o diplomă de la fiecare instituție de învățământ.
6. În cadrul UTM programele comune cu diplomă dublă pot fi desfășurate în cadrul studiilor superioare de licență, ciclul I și studiilor superioare de master, ciclul II, forma de studii învățământ cu frecvență.

 <small>UNIVERSITATEA TEHNICĂ A MOLDOVEI</small>	<b>Metodologie</b> <b>de organizare a programelor comune de studii cu</b> <b>diplomă dublă la Universitatea Tehnică a Moldovei</b>	<b>Cod: MET-0-OPCDD</b>
		<b>Ediția 1</b>
		<b>Revizia 0</b>

7. Organizarea studiilor în cadrul programelor comune de studii cu diplomă dublă se face în baza unui Acord de cooperare interinstituțional (Anexa 1), semnat între Universitatea Tehnică a Moldovei și instituții de învățământ superior acreditate din țară sau din străinătate, reprezentate de domnii rectori.
8. Modul de acoperire a costurilor privind organizarea programului comun cu diplomă dublă și obținerea diplomelor este specificat în Acordul de cooperare semnat de instituțiile partenere.
9. Lansarea unui program comun de studii cu diplomă dublă se va realiza în baza unei propuneri aprobată de Consiliul Facultății, avizată de Serviciul Relații Internaționale. Demersul privind lansarea programului comun cu diplomă dublă va include analiza conținuturilor Planurilor de învățământ la programul de studii asigurat de instituțiile în cauză.
10. Pentru lansarea unui program comun de studii cu diplomă dublă este necesar ca în cadrul acestuia să fie promovată cel puțin o serie de absolvenți.
11. Prenegocierea Acordului de cooperare se poate realiza la nivel de departamente, facultăți sau instituții interesate. După obținerea aprobărilor din partea părților interesate va fi semnat Acordul bilateral de cooperare instituțională, în baza căruia se va organiza programul de studii cu diplomă dublă.
12. Participarea studenților la programe comune de studii cu diplomă dublă este benevolă și nu influențează durata studiilor, reglementată prin Planul de învățământ la fiecare dintre instituțiile partenere.

## II. CONȚINUTUL PROGRAMULUI COMUN DE STUDII CU DIPLOMĂ DUBLĂ


13. La întâlnirile preliminare de organizare, reprezentanții instituțiilor de învățământ vor conveni asupra criteriilor reciproc acceptate, cu referire la eventualele standarde naționale obligatorii pentru programele de studii care pot fi organizate în comun (discipline obligatorii, organizarea examenelor de finalizare a studiilor în vederea obținerii calificării).
14. Pentru desfășurarea programelor comune de studii cu diplomă dublă Planurile de învățământ trebuie să fie similare în proporție de minim 70%. Responsabilii de programele de studii corespunzătoare vor asigura respectarea cerințelor impuse de standardele naționale.
15. Pentru fiecare program de studii cu diplomă dublă, prin colaborarea părților, va fi elaborat un Act adițional cu menționarea traseului în cadrul programului și diferențelor atestate pentru fiecare instituție parteneră precum și perioadele planificate pentru recuperarea acestora (Anexa 2). Actul adițional va fi semnat de rectorii instituțiilor, decanii facultăților și șefii departamentelor responsabile de programele de studii.

	<b>Metodologie</b> <b>de organizare a programelor comune de studii cu</b> <b>diplomă dublă la Universitatea Tehnică a Moldovei</b>	<b>Cod: MET-0-OPCDD</b>
		<b>Ediția 1</b>
		<b>Revizia 0</b>

16. Limba de organizare a programului de studii va fi aceea, asupra căreia reprezentanții celor două instituții partenere au convenit. În cazul desfășurării studiilor în altă limbă decât româna, studenții care intenționează să aplice pentru programe comune de studii cu diplomă dublă vor prezenta un act de cunoaștere a limbii de predare din instituția parteneră. În cazul studenților străini, solicitanți ai programelor comune de studii cu diplomă dublă la UTM, aceștia vor prezenta un act de cunoaștere a limbii române. Excepție fac situațiile de desfășurare a programelor comune de studii cu diplomă dublă între instituții partenere din Republica Moldova și România.
17. Cursurile din cadrul programelor comune de studiu cu diplomă dublă pot fi organizate în cadrul orarelor existente sau conform unor orare speciale pentru astfel de studii, care vor fi anunțate la începutul anului universitar.
18. Stagiile de practică, dacă există și sunt obligatorii, pot fi organizate la oricare dintre cele două instituții partenere, în baza regulamentelor interne stabilite în acest sens.
19. La sfârșitul fiecărui an de studii, Serviciul Studii, DMAAC/decanatul facultății titulare din UTM va solicita decanatului/secretariatului facultății din instituția parteneră Certificatele academice pentru studenții participanți la programele comune cu diplomă dublă. La rândul său Serviciul Studii, DMAAC/decanatul facultății titulare va expedia la instituția parteneră Certificatele academice ale studenților participanți la programele comune cu diplomă dublă în scopul încheierii situației academice.

### III. ORGANIZAREA STUDIILOR

20. Înmatricularea studenților se va face la instituția titulară, în conformitate cu regulamentele în vigoare.
21. Înmatricularea la instituția gazdă se va realiza în baza Acordului interuniversitar de cooperare în conformitate cu Regulamentul intern al acesteia.
22. Organizarea studiilor se va face în conformitate cu Calendarul universitar în anul curent de studii și Actul adițional la Acordul de cooperare.
23. Examinările finale pot fi specifice fiecărei instituții, dacă Acordul de cooperare nu prevede altceva.
24. Instituțiile partenere vor utiliza sistemele de notare naționale și Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS). Numărul de credite ECTS per program de studii va fi stabilit de ciclul de studii specific fiecărei instituții.

	<b>Metodologie</b> <b>de organizare a programelor comune de studii cu</b> <b>diplomă dublă la Universitatea Tehnică a Moldovei</b>	<b>Cod: MET-0-OPCDD</b>
		<b>Ediția 1</b>
		<b>Revizia 0</b>

25. Deplasarea studenților/masteranzilor UTM la instituția parteneră se face prin delegare, în baza Ordinului de delegare cu suportarea cheltuielilor aferente de către studenți.
26. Înmatricularea studenților se va face la instituția titulară, în conformitate cu regulamentele în vigoare. Pe perioada aflării în instituția parteneră, studenții/masteranzii participanți la programele comune de studii cu diplomă dublă se conformează actelor normative în vigoare, care reglementează procesele în instituția respectivă.
27. Deplasarea studenților, ciclul I licență, la instituția parteneră nu se poate realiza în primul an de studii, iar în cazul masteranzilor - în primul semestru de studii.

#### **IV. DISPOZIȚII FINALE**

28. Asigurarea calității proceselor în cadrul programelor de studii cu diplomă dublă este realizată de reprezentanții instituțiilor partenere.

	<b>Metodologie</b> <b>de organizare a programelor comune de studii cu</b> <b>diplomă dublă la Universitatea Tehnică a Moldovei</b>	<b>Cod: MET-0-OPCDD</b>
		<b>Ediția 1</b>
		<b>Revizia 0</b>

## Anexa 1

Model de Acord interinstituțional de cooperare

### ACORD INTERINSTITUȚIONAL DE STUDII SUPERIOARE DE XXX CU DIPLOME DUBLE

#### Preambul

Prezentul Acord se încheie în baza protocolului de colaborare cu caracter permanent și reînnoire automată, semnat de Universitatea XXX și Universitatea Tehnică a Moldovei în data de XX YY ZZZZ, precum și a Acordului de constituire a consorțiului Universităților din Republica Moldova - România - Ucraina încheiat în data de 01 aprilie 2011.

Conform acestor documente, „ambele părți, în conformitate cu statutele lor, pot dezvolta relații de colaborare reciproc avantajoase, pe bază de egalitate, în diferite domenii ale vieții universitare”, inclusiv „deschiderea de programe în comun”, care, prin ajustare la prevederile regulamentelor în vigoare în R. Moldova preiau formularea „organizarea programelor comune de studii superioare cu eliberarea diplomelor duble”.

Prezentul acord respectă prevederile legale referitoare la organizarea programelor comune de studii din cele două țări.

#### Părțile:

Universitatea XXX, denumită în continuare X, reprezentată de domnul prof. univ., dr. ing. ZZZ YYY, rector și Universitatea Tehnică a Moldovei, denumită în continuare UTM, reprezentată de domnul prof. univ., dr. hab. Viorel BOSTAN, rector au convenit asupra următoarelor prevederi cu privire la organizarea programelor comune de licență/master/doctorat pentru eliberarea diplomelor duble.

#### 1. Obiectul acordului

Obiectul acordului îl constituie programele de licență/master/doctorat care pot fi echivalate prin acte adiționale la prezentul acord în conformitate cu legislația în vigoare din cele două țări. În baza acestui acord, studenții înmatriculați la aceste programe comune de studii vor primi diplomă dublă din partea universităților organizatoare, și anume X, respectiv UTM, dacă îndeplinesc condițiile și cerințele stabilite în următoarele clauze.


#### 2. Program comun de studii

Studenții care realizează studii în baza acestui Acord interinstituțional trebuie să urmeze planurile de învățământ prevăzute în actele adiționale încheiate pentru programul de studii respectiv, pentru a putea obține diploma dublă.

Procedura administrativă pentru obținerea fiecărei diplome, după finalizarea completă a studiilor, este stabilită și administrată de către instituția emitentă, conform prevederilor specifice X și respectiv UTM.

Înscrierea în aceste programe comune de studii va avea loc în fiecare an academic, în lunile iulie – august la UTM, respectiv iulie și septembrie la X, conform structurii anului universitar al fiecărei universități partenere, urmând ca programele de licență/master/doctorat să fie implementate oficial în anul respectiv în instituțiile partenere.

Părțile au convenit că fiecare universitate are dreptul și responsabilitatea de a face modificări ale planurilor de învățământ pentru a respecta standardele de acreditare. Aceste modificări vor fi comunicate corespunzător și de îndată, în scris, celeilalte părți.

 <small>UNIVERSITATEA TEHNICĂ A MOLDOVEI</small>	<b>Metodologie</b> <b>de organizare a programelor comune de studii cu</b> <b>diplomă dublă la Universitatea Tehnică a Moldovei</b>	<b>Cod: MET-0-OPCDD</b>
		<b>Ediția 1</b>
		<b>Revizia 0</b>

Studentii înscriși la programele comune de licență/master/doctorat cu diplomă dublă vor studia disciplinele/modulele universității partenere, stabilite prin actul adițional la prezentul acord, care reglementează echivalarea disciplinelor din programele respective de studiu, astfel încât să acumuleze numărul de credite necesar finalizării studiilor.

Un student poate urma concomitent cel mult două programe de studii.

### 3. Numărul de studenți

Fiecare dintre instituțiile partenere va rezerva un număr de locuri pentru studenți în cadrul programului vizat, astfel încât să nu fie depășită capacitatea de școlarizare a programului respectiv. Acest număr poate crește în baza acordului scris al părților.

### 4. Condițiile de înmatriculare

Ambele instituții vor elabora o procedură internă de selecție a studenților care vor participa la programele comune de studii cu diplomă dublă. În cazul în care numărul studenților înscriși la programul respectiv depășește numărul locurilor alocate, cade în sarcina partenerului emițător să facă selecția studenților care vor fi beneficiarii acelui program de studiu.

Condițiile de acces la aceste programe vor fi stipulate de către fiecare instituție.

Cursurile, seminariile, lucrările practice, ca și formele de evaluare în cadrul prezentului Acord interinstituțional de licență/master/doctorat cu diplomă dublă se vor desfășura în limba română.

#### 4.1. Procedura de înscriere (Evidența studenților)

X va comunica UTM în fiecare an, înainte de începerea anului universitar, o listă cu numele, prenumele, nr. de pașaport și alte date relevante ale studenților care iau parte la programul comun de studiu.

Toți studenții prezenți pe această listă, care îndeplinesc cerințele programului de studii, vor fi înregistrați ca oricare alți studenți ai UTM. UTM va comunica X, în fiecare an, înainte de începerea anului universitar, o listă cu numere, prenumele, nr. de pașaport și alte date de identificare relevante ale studenților care iau parte la programul comun de studiu.

Toți studenții care îndeplinesc cerințele programului de licență/master/doctorat vor fi înregistrați ca oricare alți studenți ai Universității și vor figura în Registrul matricol.

Toți studenții înmatriculați la programele comune de studii care fac obiectul acestui Acord trebuie să prezinte documente de înscriere conform legislației în vigoare în fiecare țară.


Datele prevăzute în paragrafele anterioare pot suferi modificări pe parcursul anilor, motiv pentru care fiecare instituție va notifica partenerul cu privire la orice modificare a datelor, de îndată ce aceasta are loc.

#### 4.2. Taxele de studiu

Studenții de la fiecare universitate care participă la Acordul interinstituțional de program de licență/master/doctorat cu diplomă dublă pe parcursul aceluiași an academic vor plăti doar taxa de studiu (dacă este cazul) și alte taxe solicitate de universitatea de origine (dacă este cazul). Nicio altă taxă nu va fi încasată de către universitatea primitoare (gazdă), cu excepția celei de eliberare a diplomei din universitatea-parteneră.

Aceste taxe, stabilite de Senatul fiecărei universități, pot varia de la an la an în funcție de prevederile în vigoare și în conformitate cu tipurile de contracte de studii elaborate de fiecare universitate-parteneră al prezentului Acord (textele contractelor X și UTM sunt anexe la prezentul acord).



	<b>Metodologie</b> <b>de organizare a programelor comune de studii cu</b> <b>diplomă dublă la Universitatea Tehnică a Moldovei</b>	<b>Cod: MET-0-OPCDD</b>
		<b>Ediția 1</b>
		<b>Revizia 0</b>

## 5. Mobilități

Mobilitățile, în concordanță cu clauzele acestui acord pentru studenții care iau parte la programele comune cu diplomă dublă, vor fi organizate de către instituția primitoare (gazdă).

Mobilitățile cadrelor didactice se fac la solicitarea părților și vor fi organizate de către instituția primitoare (gazdă).

### 5.1 Perioada și condițiile stagiului de studii la universitatea-gazdă

Perioada stagiului de studii și/sau de practică va respecta prevederile planurilor de învățământ, anexate la actul adițional încheiat pentru programele de studiu respective.

### 5.2. Condițiile stagiului de studii la universitatea-gazdă

Studenții aflați în stagiul vor respecta cerințele stabilite în acest Acord și se vor conforma tuturor regulilor și procedurilor din instituția de origine și cea gazdă.

## 6. Comisia academică

Pentru a asigura buna desfășurare a acestui Acord interinstituțional de licență/master/doctorat părțile vor desemna o Comisie academică, din care vor face parte coordonatorii programelor comune de studii din cele două universități și câte o persoană de la fiecare universitate. În baza propunerilor acestei Comisii va fi întocmit Actul adițional privind echivalarea disciplinelor prevăzute din cele două programe de studii.

## 7. Recunoașterea reciprocă a creditelor în baza acestui Acord

Pentru a obține diplomele partenerilor Acordului, studenții înscriși la aceste programe de studii vor trebui să obțină un număr de xxx credite ECTS pentru obținerea diplomelor UTM și yyy credite ECTS pentru obținerea diplomei X, cu condiția urmării disciplinelor/modulelor specificate în Actul adițional prin care se realizează echivalarea disciplinelor pentru obținerea diplomei duble.

Creditele ECTS și notele obținute la una dintre universități vor fi integral recunoscute de către cealaltă universitate, în concordanță cu termenii și condițiile stabilite prin Acte adiționale încheiate pentru fiecare program de studii și cu prevederile legale în vigoare în fiecare țară.

## 8. Condiții de finalizare a studiilor


Studenții programelor comune de studii cu diplomă dublă vor susține o singură lucrare de finalizare a studiilor, care va respecta standardele de exigență și rigorile specifice din ambele țări. Lucrarea finală poate fi susținută în fața unei Comisii mixte din care vor face parte cadre didactice din X și din UTM, sau va fi organizată susținerea dublă a lucrărilor, urmând separat standardele din fiecare universitate-parteneră.

## 9. Eliberarea diplomei

Eliberarea diplomei acordate de universitățile-partenere, respectiv UTM și X, se face conform principiilor prezentului Acord care prevede recunoașterea reciprocă a creditelor obținute în universitatea de origine și în conformitate cu legislația în vigoare a fiecărei țări.

## 10. Procedura de soluționare a litigiilor

Părțile convin să rezolve de comun acord orice dispută apărută din cauza interpretării sau executării prezentului Acord interinstituțional.

	<b>Metodologie</b> <b>de organizare a programelor comune de studii cu</b> <b>diplomă dublă la Universitatea Tehnică a Moldovei</b>	<b>Cod: MET-0-OPCDD</b>
		<b>Ediția 1</b>
		<b>Revizia 0</b>

În cazul în care disputa nu poate fi soluționată în acest mod, va fi rezolvată prin arbitrajul unei Comisii tehnice formată din trei membri. Fiecare dintre părți va desemna un membru al Comisiei de arbitraj, iar cel de al treilea membru va fi desemnat cu acordul celor două părți.

#### **11. Intrarea în vigoare și durata acordului**

Prezentul Acord va intra în vigoare după semnarea lui de către cele două părți. Acordul este valid pentru o perioadă de 5 ani și va fi considerat reînnoit pentru încă 5 ani prin acordul scris al celor două părți, în situația în care niciuna dintre părți nu va iniția denunțarea acordului cu cel puțin 30 de zile, înainte de expirarea termenului de valabilitate și poate înceta la solicitarea oricăreia dintre părți.

#### **12. Date de contact pentru notificări privind acordul:**

Universitatea X  
 Str. YYY  
 Tel. + 00 000 000000 Fax 0000 000 000000  
 Adresa electronică

Universitatea Tehnică a Moldovei  
 Bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 68, MD-2004, Chișinău, Republica Moldova  
 Tel.: +373 22237861 Fax: +373 2223 54 41  
 rectorat@adm.utm.md

Universitatea X

Universitatea Tehnică a Moldovei

Rector

Rector

Data

Data

	<b>Metodologie</b> <b>de organizare a programelor comune de studii cu</b> <b>diplomă dublă la Universitatea Tehnică a Moldovei</b>	<b>Cod: MET-0-OPCDD</b>
		<b>Ediția 1</b>
		<b>Revizia 0</b>

**Anexa 2**  
Model de Act adițional  
la Acordul interinstituțional de cooperare

**UNIVERSITATEA XXXX (X)**

**UNIVERSITATEA TEHNICĂ A**  
**MOLDOVEI (UTM)**

Nr. de înregistrare...../.....

Nr. de înregistrare...../.....

**Act adițional nr. 1**  
**la Acordul de cooperare interinstituțional de studii superioare de master cu diplome duble**

**privind echivalarea disciplinelor pentru obținerea diplomei duble pentru**  
**studii superioare de master, domeniile**  
**YYYY (Universitatea XXXX)/ZZZZ (UTM)**

În vederea punerii în aplicare a acordului de cooperare nr. 00000 din data de 00.00.0000 (semnat și înregistrat la X), respectiv nr. 00/00 din data de 00.00.0000 (semnat și înregistrat la UTM), ca urmare a analizei programelor comune de studii de master: *Denumirea programului de master* din cadrul Universității XXXX (X) și *Denumirea programului de master*, domeniul *Denumirea domeniului* (000) din cadrul Universității Tehnice a Moldovei (UTM), între părțile acordului bilateral se încheie prezentul Act adițional pentru stabilirea modului de echivalare a disciplinelor pentru obținerea dublei diplome.


I.1. Părțile convin că echivalarea disciplinelor să se facă la nivelul conținuturilor acestora.

I.2. Numărul de credite transferabile este asigurat prin echivalarea disciplinelor cu conținut similar și urmare a modulelor specifice.

II.1. Disciplinele corespunzătoare celor doi ani de studii se vor echivala conform tabelului de mai jos.

II.1.a. Disciplinele care nu fac obiectul echivalării se constituie în module specifice fiecărui program de master *Denumirea programului de master* (X) și *Denumirea programului de master* (UTM), pe care studenții vor trebui să îl urmeze în vederea obținerii dublei diplome.

<i>Denumirea programului de master (X)</i>			<i>Denumirea programului de master (UTM)</i>		
<b>Denumirea disciplinei</b>	<b>Sem.</b>	<b>Credite ECTS</b>	<b>Denumirea disciplinei</b>	<b>Sem.</b>	<b>Credite ECTS</b>

	<b>Metodologie</b> <b>de organizare a programelor comune de studii cu</b> <b>diplomă dublă la Universitatea Tehnică a Moldovei</b>	<b>Cod: MET-0-OPCDD</b>
		<b>Ediția 1</b>
		<b>Revizia 0</b>

II.2.a. *În concluzie,*

un masterand care urmează complet programul de master *Denumirea programului de master* (UTM), în vederea obținerii unei diplome duble va avea de parcurs la X:

Denumirea disciplinei	Semestrul	Credite ECTS

Un masterand care urmează complet programul de master *Denumirea programului de master* (X), în vederea obținerii unei diplome duble va avea de parcurs la UTM

Denumirea disciplinei	Semestrul	Credite ECTS

III. Actul adițional include prezenta Fișă de echivalare și este însoțit de *Planurile de învățământ* ale celor 2 programe de master din cele 2 universități (Anexa 1a și Anexa 1b) și de modelele *Contractelor de studii* la care vor adera prin semnătură studenții care vor urma programele comune de studii de master cu diplomă dublă.

IV. Înscrierea și înmatricularea studenților:


IV. 1. În baza Acordului de cooperare interinstituțională încheiat între X și UTM, actele în original ale studenților înmatriculați la X și care și-au exprimat dorința de a urma cursurile programului de master *Denumirea programului de master* (UTM) se depun și se păstrează la X până la finalizarea programului de studii, iar înmatricularea la UTM se va face pe baza următoarelor documente:

- copii ale actelor de înscriere, depuse la dosarul candidatului, conform cu originalul, semnate și ștampilate de către X;
- lista de înmatriculare a studenților care doresc să urmeze cursurile programului de master *Denumirea programului de master* (UTM), trimise la începutul fiecărui an universitar;
- situația școlară a celor care optează să urmeze cursurile programului de master la UTM;
- contractul de studii, semnat de părțile implicate în contract.

X va deține actele în original ale studenților pe toată durata desfășurării programului de studii.

IV. 2. În baza Acordului bilateral de cooperare încheiat între X și UTM, actele în original ale studenților înmatriculați la UTM și care și-au exprimat dorința de a urma cursurile programului de master *Denumirea programului de master* (X) se depun și se păstrează la UTM până la finalizarea programului de studii, iar înmatricularea la X se va face pe baza următoarelor documente:

- copii ale actelor de înscriere, depuse la dosarul candidatului, conforme cu originalul, semnate și ștampilate de către UTM;
- lista de înmatriculare a studenților care doresc să urmeze cursurile programului de master *Denumirea programului de master* (X), trimise la începutul fiecărui an universitar;
- situația școlară a celor care optează să urmeze cursurile programului de master la XXX;
- contractul de studii, semnat de părțile implicate în contract.

 <small>UNIVERSITATEA TEHNICĂ A MOLDOVEI</small>	<b>Metodologie</b> <b>de organizare a programelor comune de studii cu</b> <b>diplomă dublă la Universitatea Tehnică a Moldovei</b>	<b>Cod: MET-0-OPCDD</b>
		<b>Ediția 1</b>
		<b>Revizia 0</b>

UTM va deține actele în original ale studenților pe toată durata desfășurării programului de studii.

V. Părțile convin următoarele adrese de corespondență și persoane responsabile:

**Universitatea XXXX din AAAA, BBBB**

Bulevardul Denumire stradă 00, Denumire localitate, 000000

Tel. +00 000 000000 Fax: +00 000 000000

adresa de e-mail

Coordonatorii programului de studiu din X:

Titlul Prenume NUME, postul ocupat

Date de contact: e-mail: [adresa](#) de e-mail Telefon +00 000000000

Titlul Prenume NUME, postul ocupat

Date de contact: e-mail: [adresa](#) de e-mail Telefon +00 000000000

**Universitatea Tehnică a Moldovei**

Bd. Ștefan cel Mare, 168, MD-2004, Chișinău, Republica Moldova

Tel: +373 22 23-78-61 Fax: +373 22 23-85-04

[rectorat@.adm.utm.md](mailto:rectorat@adm.utm.md)

Coordonatorii programului de studiu din UTM

Titlul Prenume NUME, postul ocupat

Date de contact: e-mail: [adresa](#) de e-mail Telefon +00 000000000

Titlul Prenume NUME, postul ocupat

Date de contact: e-mail: [adresa](#) de e-mail Telefon +00 000000000

Prezentul Act adițional care se încheie în 2 exemplare originale, azi, 00.00.0000, este valabil pentru derularea în bune condiții a programelor comune de studii de master *Denumirea programului de master (X)*, respectiv *Denumirea programului de master (UTM)*.

**Universitatea XXXX**

Rector,

Titlul Prenume NUME

**Universitatea Tehnică a Moldovei**

Rector,

Prof. univ., dr. hab. Viorel BOSTAN

**Facultatea Denumirea Facultății**

Decan,

Titlul Prenume NUME

**Facultatea Denumirea Facultății**

Decan,

Titlul Prenume NUME

Responsabil program de studii

Titlul Prenume NUME

Responsabil program de studii

Titlul Prenume NUME

	<b>Metodologie</b> <b>de organizare a programelor comune de studii cu</b> <b>diplomă dublă la Universitatea Tehnică a Moldovei</b>	<b>Cod: MET-0-OPCDD</b>
		<b>Ediția 1</b>
		<b>Revizia 0</b>

**Anexa 1a**

Programul de studii superioare de master  
urmat de către studenții UTM, în cadrul X

**UNIVERSITATEA XXXX**  
**FACULTATEA DENUMIREA FACULTĂȚII**  
**Domeniul de master: DENUMIREA DOMENIULUI**  
**Programul de studii: DENUMIREA PROGRAMULUI**  
**Titlul absolventului: Master**  
**Durata studiilor: 2 ani**  
**Forma de învățământ: cu frecvență**

**PLAN DE ÎNVĂȚĂMÂT**

**Anexa 1b**

Programul de studii superioare de master științific  
urmat de către studenții X în cadrul UTM

**UNIVERSITATEA TEHNICĂ A MOLDOVEI**  
**FACULTATEA DENUMIREA FACULTĂȚII**  
**Domeniul de master: DENUMIREA DOMENIULUI**  
**Programul de studii: DENUMIREA PROGRAMULUI**  
**Titlul absolventului: Master**  
**Durata studiilor: 1,5 ani**  
**Forma de învățământ: cu frecvență**

**PLAN DE ÎNVĂȚĂMÂT**